

**Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II) i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r. (Dz.U.Nr.215, poz.1588)**



Nr. artykułu: 6004M000007 AquaTex Fixativ  
Wydrukowano: 29.03.2011 Opracowano: 28.12.2010

72724 PO  
strona:1/6

**1. Identyfikacja substancji/ preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa**

Numer artykułu (producent / dostawca): 6004M000007  
Identyfikacja substancji lub preparatu: AquaTex Fixativ  
Farblos

Zastosowanie substancji/preparatu:  
Farba sitodrukowa wzg. srodki pomocnicze

Dostawca (producent/importer/kolejny użytkownik/dystrybutor):

Pröll KG  
Postfach 429 Telefon: 0049 9141 906-0  
D-91773 Weißenburg i. Bay. Telefax: 0049 9141 906-49

Informacja o stacji pogotowia:

Produktsicherheit E-mail: msds@proell.de  
Telefon alarmowy: 0049 9141 906-0  
Numer ten jest obaszony tylko w czasie otwarcia biura.

**2. Identyfikacja zagrożeń** \*

Identyfikacja zagrożeń:



Xn Produkt szkodliwy

Szczególne zagrożenia dla ludzi i środowiska

38 Działa drażniąco na skórę.  
41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.  
43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
68 Możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.

**3. Skład/ informacja o składnikach** \*

charakterystyka chemiczna (preparat)

Opis: Polyfunktionelles Aziridin  
Vernetzungsmittel

Składniki niebezpieczne:

EG (Wspólnota Europejska)-numer: nr. CAS: numer INDEXU.:	Oznaczenie materiałów niebezpiecznych: Symbole niebezpieczeństwa R: REACH-nr.:	Oznaczenie(a) substancji niebezpiecznych: Uwaga:	-% wagi
264-763-3 64265-57-2	Wielofunkcyjny azyrydyn 38-41-43-68	Xn	50 - 100

Dodatkowe informacje

Dołowne brzemienie zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia stwarzanego przez substancję niebezpieczną lub preparat niebezpieczny: patrz ustę 16.

**4. Pierwsza pomoc**

Informacje ogólne:

Przy wystąpieniu objawów lub w razie wątpliwości zasięgnąć porady lekarza. W przypadku utraty świadomości nie podawać poszkodowanemu nic do ust, ułożyć go w stabilnej pozycji bocznej i zasięgnąć porady lekarza.

Po wdychu::

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. Przy zatrzymaniu oddechu lub przy nieregularnym oddechu należy zastosować sztuczne oddychanie.

Po podrażnieniu skóry:

Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem. Nie używać rozpuszczalników albo rozcieńczalników.

W razie dostania się do oczu:

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Zaczepnąć porady lekarza.

Po połknięciu:

W przypadku połknięcia wypluć usta wodą (nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych). Natychmiast skonsultować się z lekarzem. Uspokajając osoby poszkodowane. Nie należy wywoływać wymiotów.

**5. Postępowanie w przypadku pożaru**

# Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II) i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r.(Dz.U.Nr.215, poz.1588)

Nr. artykułu: 6004M000007 AquaTex Fixativ  
Wydrukowano: 29.03.2011 Opracowano: 28.12.2010

72724 PO  
strona:2/6

## Odpowiednie środki gaśnicze:

piana na bazie alkoholi, Dwutlenek węgla, Proszek, opary mgiełki spryskiwacza, (woda)

## Nie zalecane, ze względów bezpieczeństwa, środki gaśnicze:

Silny strumień wodny

## Szczególne zagrożenie przez samą substancję lub preparat, produkty spalania lub powstające gazy:

W przypadku pożaru powstaje gęsty czarny dym. Wdychanie niebezpiecznych produkty rozkładu może spowodować poważne uszkodzenie zdrowia.

## Szczególne zabezpieczenia w walce z poparzeniami:

Trzymać w gotowości sprzęt ochronny dróg oddechowych.

## Dodatkowe informacje:

Zamknięte pojemniki w bliskiej odległości od centrum pożaru należy schładzać wodą. Woda użyta do gaszenia nie może dostać się do kanalizacji, gleby i zbiorników wodny.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### Osobiste środki ostrożności

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu. Przewietrzyc dotknięte problemem pomieszczenie. Nie wdychać par. Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

### Środki ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. W przypadku zanieczyszczenia rzek, jezior, kanalizacji należy zawiadomić odpowiednie, służby i jednostki ochronne.

### procesy czyszczenia

Wydotany się na zewnątrz materiał odgraniczyć środkiem wchłaniającym (np. piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa) i w celu utylizacji gromadzić według miejscowych ustaleń w do tego celu przewidzianych pojemnikach (patrz rozdział 13). Wyczyścić przy użyciu środków do czyszczenia, nie używać rozpuszczalnika.

## 7. Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

### Zalecenia w celu bezpiecznego użytkowania

Materiał należy stosować tylko w miejscach, chronionych przed dostępem światła, ognia i z dala od innych, groźących zapłonem, zagrożeń. Urządzenia elektryczne muszą być chronione według uznanych standardów. Trzymać z dala od źródeł światła, iskier i otwartego ognia. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Przy używaniu tego preparatu nie należy wdychać pyłów, cząstek i rozpylonej cieczy. Należy unikać kurzu szlifierskiego. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Nie opróżniać pojemnika siłą - nie jest to pojemnik ciśnieniowy! Przechowywać zawsze w pojemnikach, które są identyczne z materiałem oryginalnego opakowania. Należy przestrzegać ustawowych przepisów na temat ochrony i bezpieczeństwa.

### Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu:

Trzymać z dala od źródeł światła, iskier i otwartego ognia.

### Magazynowanie

#### Wymagania dotyczące pojemników i miejsca składowania:

Magazynowanie w zgodności z zarządzeniem na temat bezpieczeństwa w zakładzie pracy. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Nie opróżniać pojemnika siłą - nie jest to pojemnik ciśnieniowy! Palenie zabronione. Nieuprawnionym wstęp wzbroniony. Starannie zamknięty pojemnik magazynować w pozycji stojącej, aby uniknąć wylania.

#### Ogólne zalecenia przy magazynowaniu

Trzymać z dala od mocnych kwasów, materiałów alkalicznych jak i utleniających.

#### Informacje dodatkowe na temat warunków składowania:

Przestrzegać wskazówek na etykiecie. Magazynować w dobrze wentylowanych i suchych pomieszczeniach w temperaturze od 5 °C do 30 °C. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Oddalić źródła zapłonu. Palenie zabronione. Nieuprawnionym wstęp wzbroniony. Starannie zamknięty pojemnik magazynować w pozycji stojącej, aby uniknąć wylania.

## 8. Kontrola narażenia/ Środki ochrony indywidualnej

### Środki techniczne w celu uniknięcia narażenia

Zapewnić dobrą wentylację. Można to osiągnąć przez odsysanie miejscowe lub pomieszczenia. Trzymać w gotowości sprzęt ochronny dróg oddechowych.

### Składniki z wartościami granicznymi miejsc pracy do nadzoru względnie biologicznymi wartościami granicznymi:

EG (Wspólnota Europejska)-numer: nr. CAS:	Opis:	rodzaj:	Wartość graniczna STEL (EC) TWA (EC)	jednostka
---	-------	---------	--------------------------------------	-----------

# Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II) i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r.(Dz.U.Nr.215, poz.1588)

Nr. artykułu: 6004M000007 AquaTex Fixativ  
Wydrukowano: 29.03.2011 Opracowano: 28.12.2010

72724 PO  
strona:3/6

## Dodatkowe informacje

Podane wartości zaczerpnięto z obowiązującej w chwili powstawania TRGS 900 lub z tabeli wskaźnika VCI w miejscu pracy.  
TWA (EC): Wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym  
STEL (EC): Krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym

## Kontrola narażenia w miejscu pracy:

### Ochrona dróg oddechowych:

Należy stosować tylko aparaty oddechowe z certyfikatem CE z czterocyfrowym oznaczeniem atestowym.

### Ochrona rąk:

Do dłuższego lub powtarzającego się stosowania należy używać materiału chroniącego ręce: LLDPE  
Należy przestrzegać instrukcji i informacji producenta rękawic odnośnie ich użycia, przechowywania, utrzymania w porządku i wymiany. Czas przenikania materiału rękawic w zależności od siły i czasu trwania narażenia skóry. Zalecane rodzaje rękawic: DIN EN 374 Kremy ochronne mogą pomóc ochronić wystawione obszary skóry. Po kontakcie nie należy ich w żadnym wypadku używać.

### Ochrona wzroku:

Przy zagrożeniu opryskiwaniem należy nosić szczelne okulary ochronne.

### Ochrona ciała:

Należy nosić odzież antystatyczną z włókien naturalnych (bawełna) lub termoodpornych tworzyw sztucznych.

### Środki ochronne i zasady zachowania się.:

Po kontakcie z powierzchnią skóry wyczyścić gruntownie wodą i mydłem lub użyć odpowiedniego środka czyszczącego.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne \*

### Postać:

**Stan skupienia:** płynny, o dużej lepkości

**Farba:** na etykiecie

**Zapach:** typowy dla tego gatunku

Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa	jednostka	Metoda	Uwaga:
<b>Temperatura zapłonu:</b>	100 °C		
<b>Temperatura zapłonu (Tz):</b>	nie określone °C	wartosc obliczeniowa	
<b>dolna granica wybuchowości:</b>	nie dotyczy Vol-%	wartosc z literatury	
<b>Górna granica wybuchowości:</b>	nie dotyczy Vol-%	wartosc z literatury	
<b>Ciśnienie pary przy 20 °C:</b>	nie określone hPa	wartosc obliczeniowa	
<b>Gęstość przy 20 °C:</b>	1,08 g/cm <sup>3</sup>		
<b>Rozpuszczalność w wodzie (g/l):</b>	nirozpuszczalny/częściowo rozpuszczalny		
<b>pH przy 20 °C:</b>	n.a.		
<b>Lepkość przy 20 °C</b>	> 1 Pas		
<b>Badanie rozpuszczalności (%):</b>	< 3 %		
<b>Zawartość ciała stałego (%):</b>	100 -% wagi		
<b>Ilość rozpuszczalnika:</b>			
<b>Rozpuszczalniki organiczne::</b>	0 -% wagi		
<b>Woda:</b>	0 -% wagi		

## 10. Stabilność i reaktywność

### Warunki, których należy unikać:

przy zastosowaniu zalecanych przepisów na temat przechowywania i obchodzenia się stabilny. Dalsze informacje na temat właściwego przechowywania: patrz rozdział 7. Przy wysokich temperaturach mogą powstać niebezpieczne produkty rozpadu.

### Czynniki, których należy unikać

Trzymać z dala od silnych kwasów, zasad, silnych utleniaczy, aby uniknąć reakcji egzotermicznej.

### Niebezpieczne produkty rozpadu

Przy wysokich temperaturach mogą powstać niebezpieczne produkty rozpadu, np.: dwutlenek węgla, tlenek węgla, dym.

## 11. Informacje toksykologiczne

Nie istnieją żadne dane na temat samego preparatu.

### Podsumowująca ocena właściwości CMR:

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów CMR zaklasyfikowania do kategorii 1 lub 2.

Nie istnieją żadne informacje na temat samego preparatu. Preparat został oceniony na podstawie konwencjonalnej metody

**Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z  
Rozporządzenie (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II)  
i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r.(Dz.U.Nr.215, poz.1588)**

Nr. artykułu:  
Wydrukowano:

6004M000007  
29.03.2011

AquaTex Fixativ  
Opracowano: 28.12.2010

72724 PO  
strona:4/6

wytycznych rozporządzenia (1999/45/WE) i zaklasyfikowany zgodnie z toksokologicznymi zagrożeniami. Szczegóły patrz rozdziały 2 i 15.

## 12. Informacje ekologiczne

### Zbiorcza opinia:

Nie istnieją żadne informacje na temat samego preparatu.  
Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

### Wyniki oceny właściwości PBT

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

## 13. Postępowanie z odpadami

### Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Produkt

#### Zalecenie:

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Usuwanie zgodnie z wytycznymi WE 75/442/EWG i 91/689/EWG o odpadkach i niebezpiecznych odpadkach w każdorazowo aktualnych wersjach.

#### Proponowana lista kluczowych pojęć oznaczeń odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów EWC:

080312 Druckfarbenabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten

#### Opakownie:

#### Zalecenie:

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. Nie opróżnione w sposób zgodny z przepisami beczki są odpadami specjalnymi.

## 14. Informacje o transporcie

Transport w zgodności z ADR/RID, IMDG i ICAO/IATA.

### Transport lądowy (ADR/RID)

klasa:	nie dotyczy
spis zagrożeń:	nie dotyczy
Nr UN:	nie dotyczy
Nr. niebezpieczeństwa (nr. Kemler)	nie dotyczy
Oznaczenia dla transportu	
Grupa opakowań:	nie dotyczy
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	-

### transport morski (IMDG)

klasa:	nie dotyczy
spis zagrożeń:	nie dotyczy
Numer-Ems:	nie dotyczy
Nr UN:	nie dotyczy
Oznaczenia dla transportu	
Grupa opakowań:	nie dotyczy
Marine pollutant:	nie dotyczy

### Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)

klasa:	nie dotyczy
Nr UN:	nie dotyczy
Grupa opakowań:	nie dotyczy

## 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

\*

### przepisy UE

#### Ocena bezpieczeństwa substancji

Dla substancji w tym preparacie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa substancji.

#### Oznakowanie (67/548/EWG albo 1999/45/WE)

Oznaczenie(a) substancji niebezpiecznych i znak(i) ostrzegawcze dla substancji niebezpiecznych oraz preparatów:



Xn Produkt szkodliwy

#### Zawiera:

Wielofunkcyjny azyrydyn

# Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II) i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r.(Dz.U.Nr.215, poz.1588)

Nr. artykułu: 6004M000007 AquaTex Fixativ 72724 PO  
Wydrukowano: 29.03.2011 Opracowano: 28.12.2010 strona:5/6

## Symbole niebezpieczeństwa R:

- 38 Działa drażniąco na skórę.  
41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.  
43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
68 Możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.

## Symbole niebezpieczeństwa S:

- 24 Unikać zanieczyszczenia skóry.  
26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.  
36/37/39 Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.  
51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

## Specjalne oznakowanie niektórych preparatów:

nie dotyczy

## pozostałe przepisy UE:

### Dane do wytycznych 1999/13/WE (Wspólnoty Europejskiej) o ograniczeniu emisji lotnych związków organicznych (VOC-RL)

współczynnik VOC (w g/l) ISO 11890-2: 0,000  
współczynnik VOC (w g/l) ASTM D 2369: 0,000

## Przepisy krajowe

### Zalecenia do ograniczenia:

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matek według wytycznych rozporządzenia o ochronie matki pracującej (92/85/EWG).

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/EC).

## Polskie uregulowania prawne

### Klasyfikacja i oznaczenia

- Wykaz substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r (Dz.U. Nr.201 poz. 1674)
- Obowiązek dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 (Dz.U Nr 142 poz. 1194)
- Szczegółowe dane, które producent lub importer przedstawia Inspektorowi do Spraw Substancji i preparatów chemicznych w przypadku wprowadzenia do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej niektórych substancji nowych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18 lutego 2003 (Dz.U.Nr. 50/2003,poz.436)
- Informacje o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17.01.2003 (Dz. Unr. 19 z 07.02.2003, poz. 170)
- Określanie progów wielkości obrotu substancjami nowymi oraz zakresu i rodzaju badań wymaganych po przekroczeniu tych progów zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18.02.2003 (Dz.U.Nr.50poz.438)
- Szczegółowe dane wymagane w dokumentacji przedstawianej przez zgłaszającego substancję nową niezbędnych do oceny ryzyka stwarzanego przez taką substancję dla zdrowia człowieka i środowiska zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18.02.2003 (Dz.U.Nr.20/203 poz. 437)
- ZMIANA Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22.08.2007 (Dz.U.Nr. 160/2007 poz. 140)
- Sposób dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje chemiczne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 18.02.2003 (Dz.U.Nr. 52/2003, poz. 467)
- Substancje niebezpieczne i preparaty niebezpieczne, których opakowania należy zaopatrywać w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 30.04.2004 (Dz.U.Nr. 128poz.1348)
- Ograniczenia, zakazy i warunki obrotu lub stosowania substancji i preparatów niebezpiecznych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 17.04.2003 (Dz.U.Nr. 86/2003 poz. 799)
- Produkt został sklasyfikowany zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. (Dz.U. 171 poz. 1666 z dnia 2 października 2003r.) z późniejszymi zmianami (Dz.U.Nr.174, poz.1222 z 2007 r.)
- Oznakowanie opakowań zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. (Dz.U. 173 poz. 1679 z dnia 6 października 2003r.) z późniejszymi zmianami (Dz.U.Nr.260, poz.2595 z 2004 r.)
- Najwyższe dopuszczalne stężenia i natężenia czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. (Dz.U.Nr 217 poz. 1833) z późniejszymi zmianami (Dz.U.Nr212, poz.1769 z 2005 r. i Dz.U. Nr.161, poz.1142 z 2007 r.)
- Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U.Nr. 62 poz. 620) z późniejszymi zmianami.
- Przestrzegać przepisów ustawy z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U.Nr 63 poz. 638) z późniejszymi zmianami.

## 16. Inne informacje

### Dośłowne brzmienie zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia stwarzanego przez substancje niebezpieczne lub preparat niebezpieczny w ustępie 3:

- 38 Działa drażniąco na skórę.

**Karta Charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z  
Rozporządzenie (WE) 1907/2006 (ZAŁĄCZNIK II)  
i Rozporządzenia MZ z dnia 13 listopada 2007 r.(Dz.U.Nr.215, poz.1588)**

Nr. artykułu: 6004M000007 AquaTex Fixativ 72724 PO  
Wydrukowano: 29.03.2011 Opracowano: 28.12.2010 strona:6/6

---

- 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.  
43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
68 Możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.

**Dalsze informacje:**

Informacje w tej karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej odpowiadają naszemu obecnemu stanowi wiedzy jak i postanowieniom i UE. Bez pisemnego pozwolenia produkt nie może być udostępniany innym osobom niż do wymienionego w rozdziale 1 celu. Zadaniem użytkownika jest podjęcie wszystkich koniecznych środków, aby spełnić wymagania ustalone lokalnie i ustawach. Informacje w tej karcie charakterystyki opisują wymogi bezpieczeństwa naszego produktu a nie zapewniają o jego właściwościach.

\* Informacje zmienione w stosunku do poprzedniej wersji

**Załącznik**

W obecnym czasie brak jest danych / informacji na temat scenariusza narażenia, tak że ocena preparatu nie może zostać jeszcze przeprowadzona.